





OWNER'S MANUAL
MANUEL DE L'UTILISATEUR / MANUAL DEL PROPIETARIO
MODEL / MODÉLE / MODELO: KAC1500

120V AC ELECTRIC WINCH
TREUIL ÉLECTRIQUE 120 Vcc. / CABRESTANTE ELÉCTRICO AE 120 V CC WINCH

⚠ CAUTION! / ATTENTION! / PRECAUCIÓN! ⚠

READ AND UNDERSTAND THIS MANUAL BEFORE INSTALLATION AND OPERATION OF THIS PRODUCT.
VEUILLEZ LIRE ET VOUS FAMILIARISER AVEC CE MANUEL AVANT L'INSTALLATION ET LA MISE EN SERVICE DU PRODUIT.
LEA Y ENTIENDA ESTE MANUAL ANTES DE LA INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE ESTE PRODUCTO

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO SELLER. CALL KEEPER WINCH AT (800) 533-7327 FOR ASSISTANCE
NE PAS RETOURNER LE PRDUIT AU REVENDEUR. APPELEZ KEEPER WINCH AU 1-800-533-7327 POUR OBTENIR DE L'AIDE.
NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO AL VENDEDOR, LLAME A KEEPER WINCH AL 800-533-7327 PARA OBTENER AYUDA.

Hampton Products International Corp.
50 Icon
Foothill Ranch, CA 92610
(800) 562-5625
www.keeperwinches.com

KAC1500 (1,500 lbs. Pulling Capacity) 120V AC Electrical Winch

THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR LIFTING / HOISTING

Safety Precautions



PLEASE READ ALL SAFETY PRECAUTIONS AND WARNINGS BEFORE INSTALLING AND USING THE WINCH! IF YOU HAVE QUESTIONS PLEASE SEND A MESSAGE VIA winches@hamptonproducts.com OR CALL 1 800-533-7372

The Danger, Warnings, Cautions, and Instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions and situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors, which cannot be built into this product, but must be supplied by the operator.

DANGER Indicates an imminently hazardous situation in which, if not avoided, will result in death or serious injury.



Indicates a potentially hazardous situation in which, if not avoided, could result in death or serious injury.



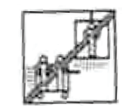
Indicates a potentially hazardous situation in which, if not avoided, may result in minor or moderate injury. This notation is also used to alert against unsafe practices.

The following symbols on the product and in the Owner's Manual are used:


Read Owner's Manual


Always use Handsaver


Keep clear of winch, wire rope and hook while operating


Never use winch to lift or move people


Never use winch to hold loads in place


Never use winch in overwind position

Note: Indicates additional information in the installation and operation procedures of your winch.

Save this Manual

You will need this manual for the safety warnings and cautions, assembly instructions, operating procedures, maintance procedures, trouble shooting, parts list, and diagram. Keep your invoice with this manual. Write the invoice number on the side of the front cover. Keep this manual and your invoice in a safe, dry place for future reference.

Introduction

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR KEEPER WINCH!

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS, PAYING SPECIAL ATTENTION TO THE SAFETY INSTRUCTIONS.

Your KEEPER Winch has been designed and manufactured to provide years of trouble-free operation. If you are not satisfied, for any reason, please contact Customer Service at 1 800-533-7327, or contactus through email at winches@hamptonproducts.com. Visit our website: www.keeperwinch.com for more information on all of our products. When requesting information in regard to this winch please give the following information:
Winch Part # ______________________ & Serial # ____________________________

(Please write down this information here for future reference. It can be found on the Motor Housing.)

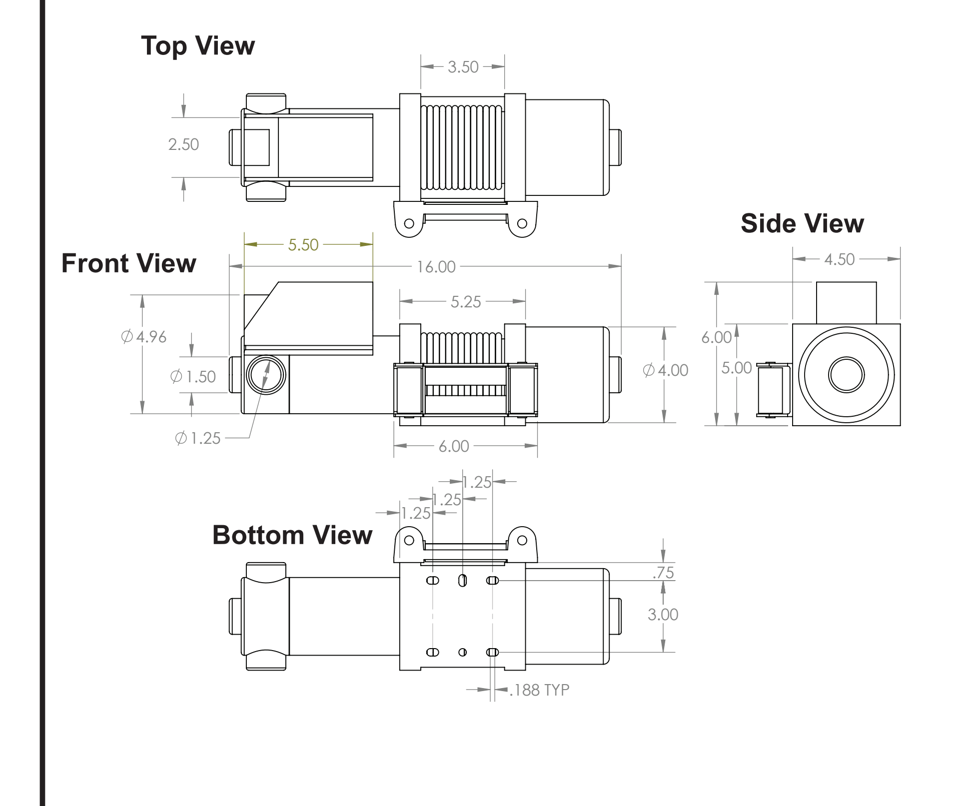
PAY PARTICULAR ATTENTION TO THE GENERAL SAFETY INFORMATION.

Your winch is a powerful machine. If used unsafely or improperly, there is a possibility that property damage and/or personal injury can result. Your safety ultimately depends on your caution when using this product.

Specifications

KAC1500 Specifications	
Part Number:	KAC15042
Rated Line Pull:	1,500 lbs. (680 kg)
Working Load:	1,500 lbs. (680 kg)
Voltage:	120V, 50/60Hz, Single Phase
Motor:	1.0 hp
Gear Ratio:	262:1
Duty Cycle:	20 secs. ON 0.5 hr. OFF, full load
Wire Rope:	3/16" x 42' Galvanized Wire Rope
*Based on the first layer of performance	

Winch Dimensions and Mounting Plate Pattern



THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR LIFTING/HOISTING

General Description

The KAC1500 is a 1500 lbs. rated winch that will run on 115/120 VAC house current. It will reach full load at under 10 amps. This winch has a 3 stage planetary for efficient operation as well as wire rope with safety latched hook, cable tension plate, hawse fairlead, mounting plate, mounting hardware. It comes prewired with a 3 prong grounded plug and prewired hand held remote with resettable circuit breaker and emergency stop switch. This is an ideal prime mover for light industry, shop or garage.

Unpacking

This carton contains the following items. Please unpack carefully. Read instructions before beginning.

DESCRIPTION	QUANTITY
Winch Assembly with Wire Rope including Lead Wires	1
Handsaver	1
Mounting Hardware Kit	1
Owner's Manual	1



Risk of electric shock. Do not open. To reduce the risk of electric shock, do not remove cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

Performance

Load lbs. (kg)	Speed FPM (MPM)	Amp Draw @ 120VAC
0 (0)	12.5 (3.8)	0.5
250 (113)	8.2 (2.5)	1.5
500 (227)	7.0 (2.1)	3.1
750 (340)	6.2 (1.9)	4.5
1000 (454)	5.8 (1.8)	6.2
1250 (567)	5.1 (1.6)	7.8
1500 (680)	4.6 (1.4)	9.1

THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR LIFTING/HOISTING

General Safety Warnings & Cautions

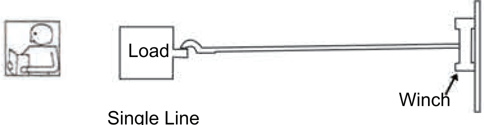
Your KAC1500 Winch is a very powerful machine. Treat with respect. Use it with caution and always follow these safety guidelines.



The wire rope may break before the winch stalls. For heavy loads, use a pulley block (KTA15120) to reduce the load on the wire rope.

1. The KAC1500 winch is rated at 1,500 pounds (680) kg) (single line) capacity on the wire rope layer closest to the drum. DO NOT OVERLOAD. DO NOT ATTEMPT PROLONGED PULLS AT HEAVY LOADS. Do not maintain power to the winch if the motor stalls. Overloads can damage the winch and/or the wire rope and create unsafe operating conditions. FOR LOADS OVER 850 POUNDS (364 KG), WE RECOMMEND THE USE OF THE OPTIONAL PULLEY BLOCK (KTA15120) TO DOUBLE LINE THE WIRE ROPE (Figure 2). This reduces the load on the winch, lowers the amp draw and the strain on the wire rope by approximately 50%. Do not hook back to winch. Always hook onto structure capable of supporting load.

2. AFTER READING AND UNDERSTANDING THIS MANUAL, LEARN TO USE YOUR WINCH. After installing the winch, practice using it so you will be familiar with it when the need arises.



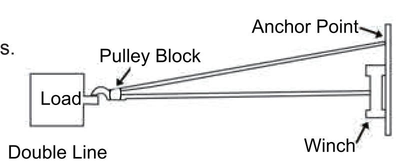


Figure 2

3. KEEP WINCHING AREA CLEAR. Do not allow people to remain in the area during winching operations. ALWAYS STAND CLEAR OF WIRE ROPE, HOOK AND WINCH. IN THE UNLIKELY EVENT OF ANY COMPONENT FAILURE IT IS BEST TO BE OUT OF HARMS WAY.

4. INSPECT WIRE ROPE AND EQUIPMENT FREQUENTLY. A FRAYED WIRE ROPE WITH BROKEN STRANDS SHOULD BE REPLACED IMMEDIATELY. Periodically check the winch installation to ensure that all bolts are tight.

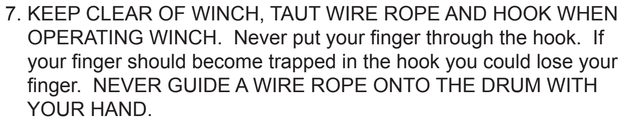
5. USE HEAVY LEATHER GLOVES when handling wire ropes. DO NOT LET WIRE ROPE SLIDE THROUGH YOUR HANDS EVEN WHEN WEARING GLOVES.

6. NEVER WINCH WITH LESS THAN 5 TURNS of wire rope AROUND THE WINCH DRUM since the wire rope end fastener will NOT withstand a load. ALWAYS USE THE HANDSAVER when guiding the wire rope in or out. (see Figure 3).





Figure 3



7. KEEP CLEAR OF WINCH, TAUT WIRE ROPE AND HOOK WHEN OPERATING WINCH. Never put your finger through the hook. If your finger should become trapped in the hook you could lose your finger. NEVER GUIDE A WIRE ROPE ONTO THE DRUM WITH YOUR HAND.



8. NEVER HOOK THE WIRE ROPE BACK ONTO ITSELF because you could damage the wire rope. Use a nylon strap.

9. NEVER USE YOUR WINCH FOR HOISTING APPLICATIONS, LIFTING OR MOVING PEOPLE.

10. Your winch is not designed or intended for overhead hoisting operations.



11. AVOID CONTINUOUS PULLS FROM EXTREME ANGLES as this will cause the wire rope to pile up at one end of the drum. This can jam the wire rope in the winch, causing damage to the rope or the winch.

12. NEVER OBSCURE THE WARNING INSTRUCTION LABELS.

13. Always operate winch with an unobstructed view of the winching operation.

THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR LIFTING/HOISTING

General Safety Warnings & Cautions (Continued)

14. Equipment such as tackle, hooks, pulley blocks, straps, etc. should be sized to the winching task and should be periodically inspected for damage that could reduce their strength.

15. DO NOT OPERATE WINCH WHEN UNDER THE INFLUENCE OF DRUGS, ALCOHOL OR MEDICATION.

16. When moving a load, slowly take up the wire rope slack until it becomes taut. Stop, recheck all winching connections. Be sure the hook is properly seated. If a nylon strap is used, check the attachment to the load.



17. DO NOT USE THE WINCH TO HOLD LOADS IN PLACE. Use other means of securing loads such as tie down straps. Keeper winch offers a wide variety of tie downs. Contact your local Keeper Winch dealers.

18. USE ONLY FACTORY APPROVED SWITCHES, REMOTE CONTROLS AND ACCESSORIES. Use of non-factory approved components may cause injury or property damage and could void your warranty.

19. DO NOT MACHINE OR WELD ANY PART OF THE WINCH. Such alterations may weaken the structural integrity of the winch and could void your warranty.

20. Never allow shock loads to be applied to the winch or wire rope.

21. Use caution when pulling or lowering a load up and down a ramp and incline. Keep people, pets and property clear of the path of the load.

22. BE SURE the power supply is disconnected before performing maintenance or repair procedures.

THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR LIFTING/HOISTING

Mounting Your Winch

WARNING

This winch MUST be mounted with the wire rope in the underwind direction. Improper mounting could damage your winch and void your warranty.

This unit may be mounted in either a horizontal or vertical position, or vertical position, on a wall or other suitable support. In all installations, the unit must be mounted so that the wire rope feeds perpendicular to the drum axis and does not rub across the housing or base.

Installation



Do not operate this winch outdoors or in a corrosive or explosive environment.

Minimum Electrical Requirements

The three-prong plug must be plugged into a 115/120 Volt, AC grounded outlet equipped with a ground fault interrupter (GFI). Don not plug into an ungrounded outlet by using a three-pronged adapter. Make sure that the power supply and reversing switch cords are positioned so that the moving load will not damage them. Unplug the winch when not in use. Electrical storms or line surges can cause premature failure of the internal bridge rectifier.



Failure to ground this winch could result in a fatal electric shock.



Do not substitute any strength grade weaker than ISO grade 8.8.



The switch assembly must be kept free of dirt and moisture to ensure safe operation.

Operation

This unit is activated via the switch at the twelve-foot cord. To remove wire rope from the winch, depress the “Rope Out” direction. The load will stop without coasting when the switch is released. To pull a load or spool wire rope onto the drum, depress the “Rope In” direction. See figure 6, for switch markings.

Rope In

Rope Out

Figure 6

Your winch is designed to pull 1,500 pounds in single line for 20 seconds “On” time on the wire rope layer closest to the drum. Attempts to pull more than this weight or exceed the duty cycle may cause damage to the winch or wire rope and could cause the circuit breaker to trip, and the winch will not operate. (see “Trouble Shooting”). Maintain a minimum of five wraps of wire rope around the winch drum before attempting any pulls.

Installation (Continued)

Wire Rope

A part of your winch that will require periodic attention and eventual replacement is the wire rope. Inspect the wire rope frequently. If fraying exists, replace the wire rope at once. Your winch uses galvanized aircraft type 7 X 19 cable. Always replace the wire rope with Keeper Winch replacement rope. All rope is subject to wear, therefore it is excluded from our warranty.

The wire rope has been installed on your winch under minimal load at the factory. The wire rope must be re-spooled onto the drum under load so that the outer layers will not draw down into the inner ones. Thereby damaging the wire rope.

Tips for Extending the Life of your Winch

1. KEEP A TIGHTLY WOUND WIRE ROPE DRUM. Do not allow the wire rope to become loosely wound. A loosely wound spool allows a wire rope under the load to work its way down into the layers of wire rope on the drum. When this happens, the wire rope may become wedged within the body of the windings damaging the wire rope. To prevent this problem, keep the wire rope tightly and evenly wound on the drum at all times. A good practice is to rewind the wire rope under tension after each use.

2. DO NOT ALLOW WINCH MOTOR TO OVERHEAT. Remember the winch is for intermittent use only. During long or heavy pulls the motor will get hot. At 1,500 lbs. (680 kg) allow the motor to cool after 20 seconds of “On” time. At loads less than 500 lbs. (227 kg) allow to cool after 2 minutes of “On” time.

3. USE A PULLEY BLOCK FOR HEAVY LOADS. To maximize winch and wire rope life, use a pulley block (KTA15120) to double line heavier loads. (Figure 8).

4. The pull required to start a load moving is often much greater than the pull required to keep it moving. AVOID FREQUENT STOPS AND STARTS during pulling.



Figure 8

5. PREVENT KINKS BEFORE THEY OCCUR.

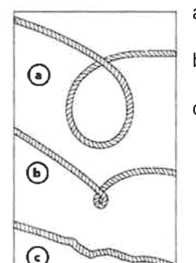


Figure 9

a. This is the start of a kink. At this time, the wire rope should be straightened.
b. The wire rope was pulled and the loop has tightened to a kink. The wire rope is now permanently damaged and must be replaced.
c. Kinking causes the wire strands under the greatest tension to break and thus reduces the load capacity of the wire rope. The wire rope must be replaced.

Maintenance and Repairs

Periodically check tightness of mounting bolts and electrical connections. Remove any dirt or corrosion that may have accumulated on the electrical connections.

Repair should be done by Authorized Keeper Winch Repairmen ONLY. Do not attempt to disassemble the gearbox. Disassembly will void warranty.

Lubrication

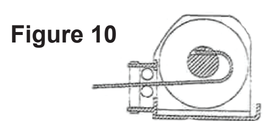
The gearbox and drum bearing are permanently lubricated with a high performance gear lube. If lubrication is necessary (after repair or disassembly) only use Shell Alvenia EP2 or Equivalent.

Replacing the Wire Rope

Never substitute a heavier or lighter wire rope made of any other material other then wire.

Always replace damaged wire rope with the manufacturer's identical replacement part. (see Replacement Parts List). Pass attaching end of wire rope through the fairlead (if equipped) and attach it to the drum. When inserting the wire rope into the drum, insert it into the correct end of the hole provided (Figure 10). Tighten the setscrew securely. It is important that the wire rope be wound tightly onto the drum. A good way to do this is to attach the wire rope hook to a load and winch it in.

Figure 10



Trouble Shooting Chart

Troubleshooting

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Actions
Motor will not operate or runs in one direction only	1. Circuit breaker tripped	1. Reset Circuit breaker. If the winch fails to operate, the end of the motor should be checked. If the circuit breaker has tripped, this will be indicated by the center portion of the breaker protruding from the main body. To reset the breaker, merely press the center portion back into the assembly.
	2. Switch inoperative	2. Replace switch
	3. Broken wires or bad connection	3. Check for poor connections
	4. Damaged motor	4. Replace or repair motor
	5. Damaged brushes	5. Check Brushes (KAC15111)
Motor runs extremely hot	1. Long period of operation	1. Allow to cool
	2. Damaged motor	2. Replace or repair motor
Winch will not hold load	1. Excessive load	1. Reduce load or double line

ESTE PRODUCTO NO ESTA HECHO PARA ELEVAR / IZAR

Precauciones de seguridad



SÍRVASE LEER TODAS LAS PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ¡ANTES DE INSTALAR Y USAR EL CABRESTANTE! SI TIENE ALGUNA PREGUNTA SÍRVASE ENVIAR UN MENSAJE A winches@hamptonproducts.com O LLAMAR AL TELÉFONO 1 (800) 533-7372

Las indicaciones de Peligro, Advertencia, Precaución e Instrucción presentadas en este manual de instrucción no pueden cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que pudieran ocurrir. El operador debe entender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden ser integrados en este producto, por lo que deben ser aportados por el operador.



Indica una situación inminente de peligro en la cual, si no se evita, resultará en la muerte o en lesiones graves.



Indica una situación potencialmente peligrosa en la cual, si no se evita, pudiera resultar en la muerte o en lesiones graves.



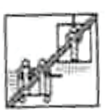
Indica una situación potencialmente peligrosa en la cual, si no se evita, puede resultar en lesiones menores o moderadas. Esta notación también se utiliza para alertar contra maniobras inseguras.

En el producto y en el Manual del Propietario se utilizan los siguientes símbolos:


Lea el Manual del Propietario


Use siempre el Protector de la Mano


Manténgase alejado del cabrestante, cuerda de acero y gancho mientras se encuentran en funcionamiento


Nunca utilice el cabrestante para izar mover a personas

Nunca utilice el cabrestante para mantener cargas en un solo sitio


Nunca use el cabrestante en la posición de enrollar la cuerda en exceso

Nota: Indica información adicional en los procedimientos de instalación y funcionamiento de su cabrestante.

Guarde este manual en un lugar seguro

Usted necesitará este manual para verificar las advertencias y precauciones, las instrucciones de ensamble, los procedimientos de funcionamiento, los procedimientos de mantenimiento, la localización de fallas, la lista de piezas y el diagrama. Guarde su factura junto con este manual. Escriba el número de la factura en el lado de la tapa frontal del manual. Guarde este manual y su factura en un lugar seco y seguro para referencia en el futuro.

Introducción

¡GRACIAS POR COMPRAR SU CABRESTANTE KEEPER!

SÍRVASE LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES, PONIENDO ESPECIAL ATENCIÓN A LAS INSTRUCCIONES DE PROTECCIÓN.

Su Cabrestante KEEPER ha sido diseñado y fabricado para proporcionar años de funcionamiento sin problemas. Si usted no está satisfecho por cualquier razón, sírvase contactar a Servicio a Clientes al teléfono 1 800-533-7327, o contáctenos mediante correo electrónico a winches@hamptonproducts.com. Visite nuestro sitio web: www.keeperwinch.com para obtener más información sobre todos nuestros productos. Al solicitar información en cuanto a este cabrestante, sírvase proporcionar la siguiente información:
No. de Pieza del cabrestante # ____________________ y
No. de Serie # __________________________

(Sírvase escribir esta información aquí para referencia en el futuro. Se puede encontrar en la Carcasa del motor.)

PRESTE ESPECIAL ATENCIÓN A LA INFORMACIÓN GENERAL DE PROTECCIÓN.

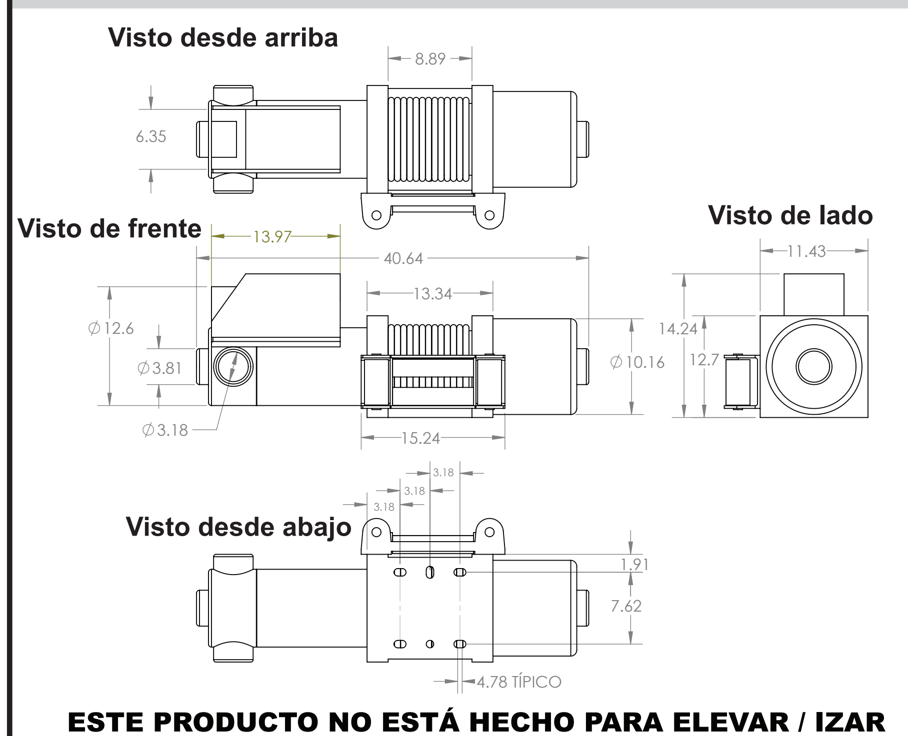
Su cabrestante es una máquina potente. Si se utiliza de manera insegura o incorrecta, se tiene la posibilidad de resultar en daños a bienes o en lesiones personales. Su seguridad depende de su precaución al usar este producto.

Especificaciones

Especificaciones del KAC1500	
Número de pieza:	KAC15042
Tiro nominal de línea:	680 kg (1500 lb)
Carga de trabajo:	680 kg (1500 lb)
Voltaje:	120 V, 50/60 Hz, monofásico
Motor:	1.0 hp
Relación de engranajes:	262:1
Ciclo de trabajo:	20 seg ENCENDIDO ("ON"); 0.5 h APAGADO ("OFF"), carga plena
Cuerda de acero:	cuerda de acero galvanizado de 4.8 mm x 12.8 m (3/16 de pulgada x 42 pies)

*Based on the first layer of performance

Dimensiones del cabrestante y patrón de la placa de montaje



ESTE PRODUCTO NO ESTÁ HECHO PARA ELEVAR / IZAR

Descripción general

El cabrestante KAC1500 tiene una capacidad nominal de 680 kg (1500 lb) y funcionará con corriente casera de 115/120 V C.A. Logrará la carga plena a menos de 10 Amperes. Este cabrestante tiene una caja de engranajes de tres etapas para obtener un funcionamiento eficiente, así como cuerda de acero con un gancho de cierre de seguridad, placa de tensión del cable, guía de escobén, placa de montaje y herrajes de montaje. Se presenta cableado con enchufe de tres clavijas conectado a tierra y un control remoto de mano ya cableado con disyuntor reajustable e interruptor de parada de emergencia. Este es un dispositivo de fuerza motriz idóneo para la industria ligera, un taller o un garaje.

Desempaque de la unidad

Esta caja de cartón contiene los siguientes componentes. Sírvase desempacar cuidadosamente. Lea las instrucciones antes de comenzar.

DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
Conjunto de cabrestante con cuerda de acero; incluye cables de conexión	1
Protector de mano	1
Juego de herrajes de montaje	1
Manual del propietario	1



Riesgo de descarga eléctrica. No abrir. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica no quite la cubierta. No hay piezas en el interior que el usuario pudiera reparar o recambiar. Refiera el servicio de esta

Rendimiento

Carga kg (lb)	Velocidad m/min (pies/min)	Consumo de amperes @ 120 V C.A.
0 (0)	3.8 (12.5)	0.5
113 (250)	2.5 (8.2)	1.5
227 (500)	2.1 (7.0)	3.1
340 (750)	1.9 (6.2)	4.5
454 (1000)	1.8 (5.8)	6.2
567 (1250)	1.6 (5.1)	7.8
680 (1500)	1.4 (4.6)	9.1

ESTE PRODUCTO NO ESTÁ HECHO PARA ELEVAR / IZAR

Advertencias y precauciones generales de seguridad

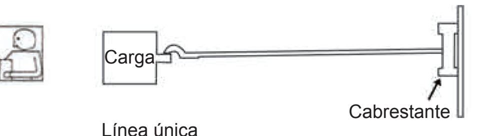
Su cabrestante KAC1500 es una máquina muy potente. Trátela con respeto. Úsela con precaución y siga siempre estas directrices de precaución.



La cuerda de acero puede romperse antes de que el cabrestante se detenga. En caso de cargas pesadas, use un polipasto (KTA15120) para reducir la carga en la cuerda de acero.

1. El cabrestante KAC1500 tiene una capacidad nominal de 680 kg (1500 lb) (con una sola línea) en la capa de cuerda de acero más cercana al carrete/tambor. NO IMPONGA CARGAS EXCESIVAS SOBRE EL CABRESTANTE. NO INTENTE TIROS PROLONGADOS CON CARGAS PESADAS. No mantenga la alimentación eléctrica al cabrestante si el motor se apaga. Las cargas excesivas pueden dañar el cabrestante y/o la cuerda de acero y crear condiciones inseguras de funcionamiento. PARA CARGAS SUPERIORES A 364 KG (850 LIBRAS), NOSOTROS RECOMENDAMOS EL USO DE UN POLIPASTO OPTATIVO (KTA15120) PARA COLOCAR LA CUERDA DE ACERO EN LÍNEA DOBLE (Figura 2). Esto reduce la carga sobre el cabrestante, reduce el consumo de amperes y el esfuerzo sobre la cuerda de acero en aproximadamente 50 por ciento (50%). No enganche al cabrestante otra vez. Siempre enganche sobre el cable de estructura de la carga que se soporta.

2. DESPUÉS DE LEER Y ENTENDER ESTE MANUAL, APRENDA A UTILIZAR SU CABRESTANTE.Después de instalar su cabrestante, practique su uso para que se familiarice con el mismo cuando la necesidad se presente.



3. MANTENGA DESPEJADA EL ÁREA DE MANIOBRA DEL CABRESTANTE. No permita que permanezcan personas en el área durante el funcionamiento del cabrestante. MANTÉNGASE ALEJADO DE LA CUERDA DE ACERO, GANCHO Y CABRESTANTE. EN CASO DE UNA FALLA DE CUALQUIER COMPONENTE, ES MEJOR ESTAR ALEJADO DEL PELIGRO.

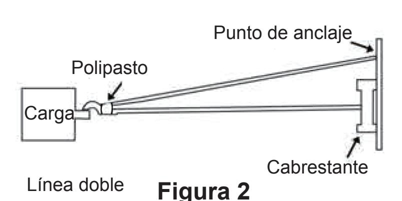


Figura 2

4. INSPECCIONE FRECUENTEMENTE LA CUERDA DE ACERO Y EL EQUIPO. UNA CUERDA DE ACERO DESGASTADA CON HILOS ROTOS DEBE SER REEMPLAZADA INMEDIATAMENTE.
Revise periódicamente el cabrestante para verificar que todos los pernos estén perfectamente apretados.

5. USE GUANTES GRUESOS DE CUERO al manejar las cuerdas de acero. NO PERMITA QUE LA CUERDA DE ACERO SE DESLICE A TRAVÉS DE SUS MANOS AUN CUANDO USE GUANTES.

6. NUNCA USE EL CABRESTANTE CON MENOS DE CINCO (5) GIROS de cuerda de acero ALREDEDOR DEL CARRETE/TAMBOR ya que el sujetador del extremo de la cuerda de acero NO siempre puede aguantar una carga. USE SIEMPRE EL PROTECTOR DE LA MANO al guiar la cuerda de acero para enrollarla o desenrollarla. (Vea la Figura 3).



Figura 3

7. MANTÉNGASE ALEJADO DEL CABRESTANTE, CUERDA DE ACERO ESTIRADA Y GANCHO AL HACER FUNCIONAR EL CABRESTANTE. Nunca ponga su dedo a través del gancho. Si su dedo queda atrapado en el gancho, usted puede perder su dedo. NUNCA GUÍE LA CUERDA DE ACERO SOBRE EL CARRETE/TAMBOR CON SU MANO.



8. NUNCA ENGANCHE LA CUERDA DE ACERO A SI MISMA ya que se puede dañar la cuerda de acero. Use una correa de nylon.

9. NUNCA USE SU CABRESTANTE PARA APLICACIONES DE IZADO, ELEVAR O MOVER A PERSONAS.

10. Su cabrestante no está diseñado ni esta hecho para operaciones de izado o de tiro elevado.



11.EVITE TIROS CONTINUOS DESDE ÁNGULOS EXTREMOS ya que esto causará que la cuerda de acero se acumule en un extremo del carrete/tambor. Esto puede causar que la cuerda de acero se atore en el cabrestante, lo cual puede dañar a la cuerda de acero o al cabrestante.

12. NUNCA TAPE O CUBRA LAS ETIQUETAS DE INSTRUCCIÓN DE ADVERTENCIAS.

13. Haga funcionar siempre el cabrestante con un campo visual sin obstrucciones del funcionamiento del cabrestante.

THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR LIFTING/HOISTING

Advertencias y precauciones generales de seguridad (Continuación)

14. Equipos tales como aparejos, ganchos, polipastos, correas, etc. deben estar hechos a la medida de la tarea de tirado y deben ser inspeccionado periódicamente para ver si tienen daños que pudieran reducir su resistencia.

15. NO HAGA FUNCIONAR EL CABRESTANTE BAJO LA INFLUENCIA DE DROGAS, ALCOHOL O MEDICAMENTOS.

16. Al mover una carga, tome lentamente la flojedad o seno de la cuerda de acero hasta que quede tensa. Deténgase, revise todas las conexiones de tirado. Asegúrese que el gancho esté asentado correctamente. Si se utiliza una correa de nylon, revise la conexión a la carga.

17. NO USE EL CABRESTANTE PARA MANTENER A CARGAS EN UN SOLO SITIO. Use otros medios para asegurar la carga, tales como correas de amarre. Los cabrestantes Keeper ofrecen una amplia variedad de correas de amarre. Contacte a sus distribuidores locales de Keeper Winch.

18. USE ÚNICAMENTE INTERRUPTORES, CONTROLES REMOTOS Y ACCESORIOS AUTORIZADOS POR LA FÁBRICA. El uso de componentes no aprobados por la fábrica puede causar lesiones o daños a bienes y puede anular su garantía.

19. NO FRESE NI SUELDE NINGUNA PARTE DEL CABRESTANTE. Tales alteraciones pueden debilitar la integridad estructural del cabrestante y pueden anular su garantía.

20. Nunca permita que se apliquen cargas de golpe al cabrestante o a la cuerda de acero.

21. Sea precavido/a al tirar o bajar una carga hacia arriba o hacia abajo por una rampa o declive. Mantenga a las personas, mascotas y bienes fuera de la trayectoria de la carga.

22. ASEGÚRESE que la fuente de alimentación sea desconectada antes de realizar procedimientos de mantenimiento o de reparación.

ESTE PRODUCTO NO ESTÁ HECHO PARA ELEVAR / IZAR

Cómo montar su cabrestante



Este cabrestante DEBE ser montado con la cuerda de acero en la dirección de enrollado por debajo. El montaje incorrecto puede dañar a su cabrestante y anular su garantía.

Esta unidad puede ser montada ya sea en posición horizontal o vertical, en una pared o en algún otro soporte adecuado. En todas las instalaciones, la unidad debe ser montada de manera tal que la cuerda de acero se alimente perpendicularmente al eje del carrete/tambor y que no roce contra la carcasa o la base.

Instalación



No haga funcionar este cabrestante a la intemperie o en un entorno corrosivo o explosivo.

Requisitos eléctricos mínimos

El enchufe de tres clavijas debe ser enchufado en un tomacorriente de 115/120 Voltios, C.A., con conexión a tierra y equipado con un interruptor de fallas a tierra (GFI, por sus siglas en inglés). No lo enchufe en un tomacorrientes sin conexión a tierra mediante el uso de adaptador de tres clavijas. Asegúrese que los cables de la fuente de alimentación eléctrica y del interruptor de reversa estén colocados de manera tal que la carga en movimiento no los dañará. Las tormentas eléctricas o sobrecargas eléctricas pueden causar la falla prematura del rectificador de puente interno.



El hecho de NO conectar a tierra este cabrestante puede resultar en una descarga eléctrica mortal.



No sustituya ningún grado de resistencia menor al grado ISO 8.8.



El conjunto del interruptor debe mantenerse libre de suciedad y humedad para asegurar un funcionamiento seguro.

Funcionamiento

Esta unidad se activa mediante el interruptor en el cordón eléctrico de 3.55 metros (12 pies). Para desmontar la cuerda de acero del cabrestante, pulse la dirección de “Rope out” – Desenrollar cuerda. La carga se detendrá sin girar en punto muerto cuando se suelte el interruptor. Para tirar de la carga o enrollar la cuerda de acero sobre el carrete/tambor, pulse la dirección de “Rope in” – Enrollar cuerda. Vea la Figura 6, donde se muestran las marcas en el interruptor.

Enrollar cuerda



Figura 6

Desenrollar cuerda

Su cabrestante está diseñado para tirar 680 kg (1500 lb) en una línea única durante 20 segundos de tiempo de “On” – Conexión, sobre la capa de cuerda de acero situada más pegada al carrete/tambor. Los intentos de tirar más que este peso o exceder el ciclo de servicio puede causar daños al cabrestante o a la cuerda de acero y puede causar que se accione el disyuntor de circuito, dejando inoperante al cabrestante. (Vea la sección sobre “Localización de averías”.) Mantenga un mínimo de cinco vueltas de cuerda de acero alrededor del carrete/tambor del cabrestante antes de intentar cualquier tiro.

Instalación (Continuación)

Cuerda de acero

Una parte de su cabrestante que requerirá atención periódica y eventualmente el reemplazo es la cuerda de acero. Inspeccione la cuerda de acero frecuentemente. Si existe desgaste, reemplace la cuerda de acero inmediatamente. Su cabrestante utiliza cable 7 x 19 galvanizado para aviones. Siempre reemplace la cuerda de acero con cuerda de reemplazo marca Keeper Winch. Toda cuerda está sujeta al desgaste, por ello se excluye de nuestra garantía.

La cuerda de acero ha sido instalada en su cabrestante bajo carga mínima en la fábrica. La cuerda de acero debe ser reenrollada sobre el carrete/tambor bajo carga de manera tal que las capas exteriores no se inserten entre las capas más interiores, lo cual daña a la cuerda de acero.

Consejos para extender la vida de servicio de su cabrestante

1. MANTENGA EL CARRETE/TAMBOR DE CUERDA DE ACERO FIRMEMENTE ENROLLADO. No permita que la cuerda de acero se enrolle flojamente. Un carrete enrollado flojamente permite que una cuerda de acero bajo tensión se inserte entre las capas interiores de la cuerda de acero sobre el tambor. Cuando esto sucede, la cuerda de acero se puede quedar atascada entre los devanados, lo cual puede dañar a la cuerda de acero. Para impedir este problema, mantenga la cuerda de acero enrollada firme y uniformemente sobre el tambor en todo momento. Una buena práctica es volver a enrollar la cuerda de acero bajo tensión después de cada uso.

2. NO PERMITA QUE EL MOTOR DEL CABRESTANTE SE SOBRECALIENTE. Recuerde que el cabrestante es para uso intermitente únicamente. Durante tiros largos o pesados, el motor se calentará. A los 680 kg (1500 lb), permita que el motor se enfríe después de 20 segundos de tiempo de “On” – Conexión. A cargas de menos de 227 kg (500 lb) permita que el motor se enfríe después de dos (2) minutos de tiempo de “On” – Conexión.

3. USE UN POLIPASTO PARA CARGAS PESADAS. Para maximizar la vida de servicio del cabrestante y de la cuerda de acero, utilice un polipasto (KTA15120) para tirar con doble línea las cargas pesadas (Figura 8).

4. El tiro requerido para iniciar el movimiento de una carga es a menudo mayor que el tiro necesario para mantener dicha carga en movimiento. EVITE PARADAS Y ARRANQUE FRECUENTES durante el tirado.



Figura 8

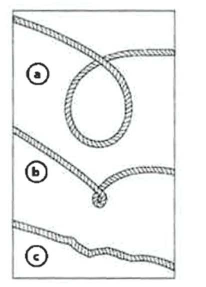


Figura 9

5. IMPIDA LAS RETORCEDURAS ANTES DE QUE OCURRAN.
a. Este es el inicio de retorcedura. La cuerda de acero debe ser rectificada en este momento.
b. La cuerda de acero fue tirada y el doblez se ha apretado hasta quedar en retorcedura. La cuerda de acero ha quedado dañada permanentemente y debe ser reemplazada.
c. Las retorceduras causan que los hilos de la cuerda bajo la máxima tensión se rompan, lo cual reduce la capacidad de carga de la cuerda de acero. La cuerda de acero debe ser reemplazada.

Mantenimiento y reparación

Revise periódicamente el apriete de los pernos de montaje y de las conexiones eléctricas. Quite toda suciedad o corrosión que pudiera haberse acumulado sobre las conexiones eléctricas.

Las reparaciones deben ser realizadas ÚNICAMENTE por Técnicos en reparación autorizados por Keeper Winch. No intente desensamblar la caja de engranajes. El desensamblaje anulará la garantía.

Lubricación

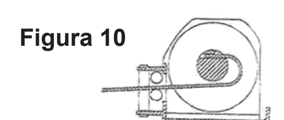
Los cojinetes de la caja de engranajes y del carrete/tambor tienen lubricación permanente con lubricación de engranajes de alto rendimiento. Si es necesaria la lubricación (después del desensamblado o reparación) use únicamente lubricación Shell Alvenia EP2 o equivalente.

Reemplazo de la cuerda de acero

Nunca sustituya la cuerda de acero con cuerdas más pesadas o más ligeras hechas con otro material que no sea cuerda de acero.

Reemplace siempre una cuerda de acero dañada con la pieza de reemplazo idéntica del fabricante. (Vea la Lista de piezas de reemplazo.) Pase el extremo de conexión de la cuerda de acero a través de la guía de enrollado (en caso de contar con dicha pieza) y conecte la cuerda al carrete/tambor. Al insertar la cuerda de acero dentro del carrete/tambor, insértela en el extremo correcto del orificio provisto (Figura 10). Apriete el tornillo de ajuste firmemente. Es importante que la cuerda de acero sea enrollada firmemente sobre el carrete/tambor. Una buena manera de hacer esto es conectar el gancho de la cuerda de acero en una carga para luego enrollar la cuerda.

Figura 10



Cuadro de localización de averías

Localización de averías

Síntoma	Causa(s) posible(s)	Acciones correctivas
El motor no funciona o funciona en una sola dirección	1. Disyuntor de circuito accionado	1. Restaure el disyuntor de circuito. Si el cabrestante no funciona, se debe revisar el extremo del motor. Si el disyuntor de circuitos ha sido activado, esto será indicado por la porción central del disyuntor que sobresale del cuerpo principal. Para restaurar el disyuntor de circuito, simplemente empuje la porción central otra vez dentro del ensamble.
	2. No funciona el interruptor	2. Reemplace el interruptor.
	3. Cables rotos o mala conexión	3. Verifique si se tienen malas conexiones.
	4. Motor dañado	4. Reemplace o repare el motor
	5. Escobillas dañadas	5. Revise las escobillas (KAC15111).
El motor funciona extremadamente caliente	1. Período largo de funcionamiento	1. Permita que se enfríe.
	2. Motor dañado	2. Reemplace o repare el motor
El cabrestante no soporta la carga	1. Carga excesive	1. Reduzca la carga o use una doble línea.

KAC1500 (capacité de traction : 680 kg (1 500 lb) Treuil électrique en 120Vca

CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU POUR LE LEVAGE DE CHARGES

Précautions de sécurité



LIRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES AVERTISSEMENTS AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER LE TREUIL ! POUR TOUTE QUESTION, ENVOYER UN MESSAGE À L'ADRESSE winches@hamptonproducts.com OU APPELER LE 1-800-533-7372

Les dangers, les avertissements, les précautions et les consignes faisant l'objet de ce manuel d'instructions ne peuvent couvrir toutes les conditions et situations pouvant survenir. L'opérateur doit bien comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent être incorporés dans ce produit et doivent être fournis par l'opérateur.



Ceci indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera le décès ou de graves blessures.



Ceci indique une situation pouvant être dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner le décès ou de graves blessures



Ceci indique une situation pouvant être dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures à modérées. Ce titre de rubrique est également utilisé pour alerter contre les pratiques non sécurisées.

Les symboles suivants appliqués sur le produit et imprimés dans le manuel de l'utilisateur sont utilisés :



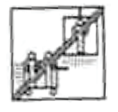
Lire le manuel de l'utilisateur



Toujours utiliser le protège-mains



Se tenir éloigné du treuil, du filin métallique et du crochet pendant le fonctionnement



Ne jamais utiliser le treuil pour soulever ou déplacer des personnes



Ne jamais utiliser le treuil pour maintenir des charges en place



Ne jamais utiliser le treuil quand le filin est surenroulé

Remarque : Ceci indique l'existence de renseignements supplémentaires concernant l'installation et les procédures opérationnelles du treuil.

Conservez ce manuel

Vous aurez besoin de ce manuel pour consulter les avertissements de sécurité et les précautions, les instructions d'assemblage, les procédures opérationnelles, les procédures d'entretien, le dépannage, la liste et le schéma des pièces détachées. Conservez votre facture qui se trouve dans ce manuel. Inscrivez le numéro de facture sur la couverture. Conservez ce manuel en lieu sûr et au sec pour référence ultérieure.

Introduction

MERCI DE VOTRE ACHAT DE TREUIL KEEPER !

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS EN FAISANT PARTICULIÈREMENT ATTENTION AUX CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

Votre treuil KEEPER a été conçu et fabriqué pour vous fournir des années de service sans problèmes. Si vous n'êtes pas satisfait du produit pour une raison quelconque, veuillez vous adresser au Service de la clientèle, au 1-800-533-7327, ou en nous envoyant un courriel à l'adresse winches@hamptonproducts.com. Visitez notre site Internet : www.keeperwinch.com pour obtenir de plus amples renseignements sur tous nos produits. Pour obtenir des renseignements concernant le présent treuil, veuillez fournir les renseignements suivants:

N° de réf. du treuil ________________ & N° de série ______________________

(Veuillez inscrire ces renseignements ici pour référence ultérieure. Vous pouvez les trouver sur l'enceinte du moteur.)

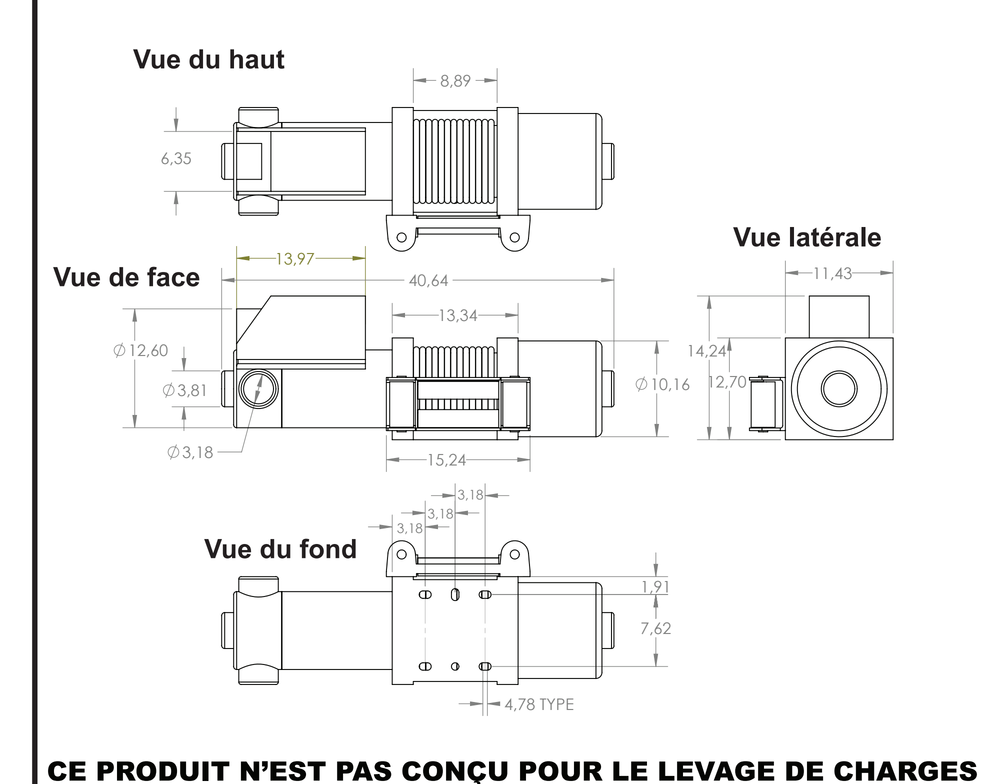
PRÊTEZ UNE ATTENTION PARTICULIÈRE AUX CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES.

Votre treuil est une machine puissante. S'il est utilisé sans sécurité ou incorrectement, il peut causer des dommages matériels et/ou corporels. Votre sécurité dépend en dernier lieu des précautions que vous prenez en utilisant ce produit.

Spécifications

Spécifications du modèle KAC1500	
Numéro de référence:	KAC15042
Force de traction nominale:	680 kg (1 500 lb)
Charge utile:	680 kg (1 500 lb)
Tension:	120 V, 50/60 Hz, monophasée
Moteur:	1,0 hp
Rapport de transmission:	262 :1
Cycle de service:	20 s MARCHE ; 0,5 h ARRÊT, pleine charge
Filin métallique:	acier galvanisé, 0,5 cm (3/16 po) x 12,8 m (42 pieds)
*Based on the first layer of performance	

Dimensions du treuil et modèle de la plaque de montage



Description générale

Le modèle KAC1500 est un treuil ayant une capacité nominale de 680 kg (1 500 lb), fonctionnant sur courant domestique de 115/120 Vca. Il atteint la pleine charge sous 10 ampères. Ce treuil comporte un engrenage planétaire à 3 liaisons pour l'efficacité du fonctionnement, ainsi qu'un filin métallique pourvu d'un crochet à linquet de sécurité. La plaque de tension du câble, le chaumard guide-câble, la plaque de montage, la visserie de montage. Il est vendu pré-câblé avec une fiche à 3 broches mise à la terre et une télécommande manuelle comportant un disjoncteur réenclenchable et un interrupteur d'arrêt d'urgence. Il s'agit d'un équipement idéal pour l'industrie légère, l'atelier ou le garage.

Déballage

Le carton d'emballage contient les articles suivants. Veuillez sortir le treuil du carton avec précaution. Lisez les instructions avant de commencer.

DESCRIPTION	QUANTITÉ
Ensemble de treuil avec filin métallique comportant des fils conducteurs	1
Protège-mains	1
Kit de visserie de montage	1
Manuel de l'utilisateur	1



Risque de choc électrique. Ne pas ouvrir. Pour diminuer le risque de choc électrique, ne pas enlever le couvercle. Aucune pièce interne n'est susceptible d'entretien par l'utilisateur. Faire exécuter l'entretien par du personnel d'entretien qualifié.

Performance

Charge kg (lb)	Vitesse m/min (pieds/min)	Consommation (A) sous 120 Vca
0 (0)	3,8 (12,5)	0,5
113 (250)	2,5 (8,2)	1,5
227 (500)	2,1 (7,0)	3,1
340 (750)	1,9 (6,2)	4,5
454 (1000)	1,8 (5,8)	6,2
567 (1250)	1,6 (5,1)	7,8
680 (1500)	1,4 (4,6)	9,1

Consignes générales de sécurité, avertissements et précautions

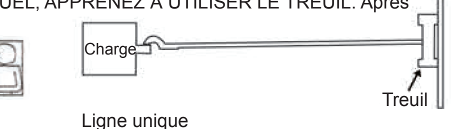
Votre treuil KAC1500 est une machine très puissante. Traitez-le avec respect. Utilisez-le avec précaution et en suivant toujours les présentes consignes de sécurité.



Le filin métallique peut se rompre avant le calage du treuil. Pour les lourdes charges, utiliser un moufle (KTA15120) pour réduire la charge sur le filin métallique.

1. Le treuil KAC1500 a une capacité nominale de 680 kg (1 500 lb) (ligne unique) sur la couche de câble la plus proche du tambour. NE SURCHARGEZ PAS. NE TENTEZ PAS D'EFFECTUER DES TRACTIONS PROLONGÉES AVEC DE LOURDES CHARGES. Ne laissez pas le treuil sous tension si le moteur cale. La surcharge peut endommager le treuil et/ou le filin métallique et créer des conditions de fonctionnement dangereuses. POUR LES CHARGES SUPÉRIEURES À 364 KG (850 LB), NOUS RECOMMANDONS EN OPTION L'EMPLOI D'UN MOUFLE (KTA15120) POUR DOUBLER LA LIGNE DU FILIN MÉTALLIQUE (Figure 2). Ceci réduit la charge sur le treuil, diminue la consommation de courant et la contrainte sur le filin métallique d'environ 50 %. Ne raccrochez pas le crochet au treuil. Accrochez toujours sur le câble à une structure capable de supporter la charge

2. APRÈS LECTURE ET COMPRÉHENSION DU MANUEL, APPRENEZ À UTILISER LE TREUIL. Après l'installation du treuil, faites des exercices pratiques pour vous familiariser avec son fonctionnement et être prêt à l'utiliser en cas de besoin.



3. MAINTENEZ L'AIRE D'INSTALLATION DU TREUIL DÉGAGÉE. Ne permettez pas que des personnes restent autour du treuil pendant son fonctionnement. GARDEZ TOUJOURS VOS DISTANCES PAR RAPPORT AU FILIN MÉTALLIQUE, AU CROCHET ET AU TREUIL. DANS L'ÉVENTUALITÉ DE DÉFAILLANCE D'UN COMPOSANT, IL VAUT MIEUX SE TROUVER HORS DE LA ZONE DANGEREUSE.

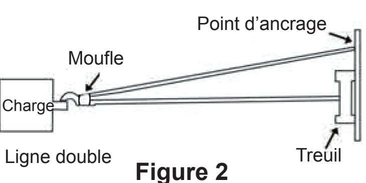


Figure 2

4. INSPECTEZ SOUVENT LE FILIN MÉTALLIQUE ET L'ÉQUIPEMENT. UN FILIN EFFILOCHÉ AVEC DES TRESSES ROMPUES DOIT ÊTRE REMPLACÉ IMMÉDIATEMENT. Inspectez régulièrement les installations du treuil pour vérifier que tous les boulons et vis sont serrés.

5. UTILISEZ DES GANTS EN CUIR ÉPAIS pour la manutention des filins métalliques. NE LAISSEZ PAS DÉFILER LE FILIN DANS VOS MAINS, MÊME EN PORTANT DES GANTS.

6. N'UTILISEZ JAMAIS LE TREUIL AVEC MOINS DE 5 ENROULEMENTS DE CÂBLE AUTOUR DU TAMBOUR DU TREUIL puisque l'attache à l'extrémité du câble métallique ne POURRA PAS supporter une charge. UTILISEZ TOUJOURS LE PROTÈGE-MAINS pour guider le filin métallique lors de son enroulement/déroulement (voir la Figure 3).



Figure 3

7. RESTEZ À L'ÉCART DU TREUIL, DU CÂBLE TENDU ET DU CROCHET LORSQUE VOUS FAITES FONCTIONNER LE TREUIL. Ne passez jamais les doigts à travers le crochet. Si l'un de vos doigts devenait emprisonné dans le crochet, vous pourriez le perdre. NE GUIDEZ JAMAIS UN FILIN MÉTALLIQUE À LA MAIN SUR UN TAMBOUR DE TREUIL.

8. N'ACCROCHEZ JAMAIS LE FILIN MÉTALLIQUE SUR LUI-MÊME sous peine de l'endommager. Utilisez une sangle en nylon.

9. N'UTILISEZ JAMAIS LE TREUIL DANS DES APPLICATIONS DE LEVAGE, NI POUR SOULEVER OU DÉPLACER DES PERSONNES.

10. Le treuil n'est pas conçu ni prévu pour des opérations de levage en hauteur.

11.ÉVITEZ LES FORCES DE TRACTION CONTINUES À PARTIR D'ANGLES EXTRÊMES car ceci empile le filin métallique à une extrémité du tambour. Ceci peut coincer le filin dans le treuil et endommager le filin ou le treuil.

12. N'OBSCURCISSEZ JAMAIS LES ÉTIQUETTES DE CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET D'AVERTISSEMENTS.

13. Faites toujours fonctionner le treuil avec un champ se vision sans obstruction.

CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU POUR LE LEVAGE DE CHARGES

Consignes générales de sécurité, avertissements et précautions (suite)

14. Les dimensions des matériels tels que palan, crocs et crochets, moufles, sangles, etc. doivent être adaptées aux tâches du treuil et ces matériels doivent être inspectés périodiquement pour détecter les dommages qui réduiraient leur résistance.

15. NE FAITES PAS FONCTIONNER UN TREUIL LORSQUE VOUS ÊTES SOUS L'INFLUENCE DE DROGUES, D'ALCOOL OU DE MÉDICAMENTS.

16. Lorsque vous déplacez une charge, amenez le filin métallique lentement jusqu'à ce qu'il se tende. Arrêtez et vérifiez toutes les connexions et raccords du treuil. Vérifiez que le crochet est correctement positionné. Si vous utilisez une sangle en nylon, vérifiez sa fixation à la charge.



17. N'UTILISEZ PAS LE TREUIL POUR MAINTENIR UNE CHARGE EN PLACE. Utilisez un autre moyen de sécuriser les charges comme des sangles d'arrimage. Keeper Winch offre une large gamme de sangles d'arrimage. Veuillez vous adresser à votre revendeur Keeper Winch local.

18. N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES APPROUVÉES EN USINE, TELLES QUE LES INTERRUPTEURS, TÉLÉCOMMANDES ET ACCESSOIRES. L'usage de composants non approuvés en usine peut entraîner des dommages matériels et corporels et annulerait la garantie.

19. VOUS DEVEZ VOUS ABSTENIR D'USINER OU DE SOUDER LE TREUIL, QUELLE QU'EN SOIT LA PARTIE. De tels changements pourraient affaiblir l'intégrité structurale du treuil et pourraient annuler la garantie.

20. Ne permettez jamais que des charges dynamiques soient appliquées au treuil ou au filin métallique.

21. Prenez des précautions lorsque vous tirez une charge ou que vous l'abaissez sur une rampe ou un pan incliné. Faites dégager les gens, les animaux et les biens pour libérer le trajet de la charge.

22. SOYEZ SÛR que l'alimentation électrique est déconnectée avant d'effectuer des procédures d'entretien ou de réparation quelconques.

CE PRODUIT N'EST PAS CONÇU POUR LE LEVAGE DE CHARGES

Montage du treuil



Le treuil DOIT être monté de telle sorte que le filin métallique soit orienté vers la position de déroulement par le dessous. Le montage incorrect pourrait endommager le treuil et annulerait la garantie.

Cette unité peut être montée horizontalement ou verticalement sur un mur ou autre support adéquat. Quelle que soit l'installation, l'unité doit être montée de telle sorte que le filin métallique s'enroule perpendiculairement à l'axe du tambour et ne frotte pas le long de l'enceinte ou de la base.

Installation



Ne faites pas fonctionner ce treuil à l'extérieur ou dans un environnement corrosif ou explosif.

Spécifications électriques minimales

La fiche à trois broches doit être branchée sur une prise mise à la terre pour tension de courant alternatif en 115/120 volts, pourvue d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFI). Ne branchez pas cette fiche sur une prise non mise à la terre en utilisant un adaptateur à trois broches. Vérifiez que les cordons de l'alimentation électrique et de l'interrupteur de marche arrière ne puissent pas être endommagés par la charge en déplacement. Débranchez le treuil lorsqu'il n'est pas utilisé. Les anomalies de tension ou les surtensions peuvent entraîner la défaillance prématurée du pont redresseur interne.



Le défaut de mise à la terre du treuil pourrait entraîner un choc électrique fatal.



Ne jamais faire de substitution qui entraînerait une résistance inférieure à celle de grade ISO 8,8.



Pour obtenir un fonctionnement sécurisé, l'ensemble de l'interrupteur doit être maintenu propre et à l'abri de l'humidité.

Fonctionnement

Cette unité est activée au moyen d'un interrupteur à l'extrémité d'un cordon de quatre mètres (douze pieds) de long. Pour enlever le filin métallique du treuil, appuyez sur la direction « Rope Out » (Déroulement du filin). La charge s'arrêtera sans roulement libre dès que l'interrupteur sera relâché. Pour tirer une charge ou enrouler un filin métallique sur le tambour, appuyez sur la direction « Rope in » (Enroulement du filin). Voir les marquages de l'interrupteur à la Figure 6.

Enroulement du filin



Déroulement du filin


Figure 6

Le treuil est spécifié pour tirer une charge de 680 kg (1 500 lb) avec une ligne unique pendant 20 secondes d'application de la force de traction [« ON » (MARCHE)] sur la couche de filin la plus proche du tambour. Toute tentative de traction d'une charge dépassant ce poids ou la durée du cycle de service peut endommager le treuil ou le filin métallique et pourrait déclencher le disjoncteur et empêcher le fonctionnement du treuil. (Voir la section « Dépannage »). Maintenir un enroulement minimum de cinq tours de filin autour du tambour de treuil avant d'essayer une traction quelconque.

Installation (suite)

Filin métallique

Le filin métallique est la partie du treuil qui exige une attention régulière et éventuellement un remplacement. Inspectez le filin fréquemment. S'il devient effiloché, il faut le remplacer immédiatement. Le treuil utilise du filin galvanisé de type aviation de (19 tresses de 7 brins chacune) 7 X 19. Remplacez toujours le filin métallique par du filin Keeper Winch. Tout filin est susceptible d'usure, par conséquent, ce composant est exclu de la garantie.

Le filin métallique a été installé sur le treuil en usine sous condition de charge minimum. Le filin doit être enroulé de nouveau sur le tambour sous une charge telle que les couches externes ne s'enfoncent pas dans les couches intermédiaires, ce qui pourrait endommager le filin métallique.

Conseils pour prolonger la durée de service du treuil

1. MAINTENEZ LE FILIN MÉTALLIQUE ENROULÉ BIEN SERRÉ AUTOUR DU TAMBOUR. Ne permettez pas que le filin soit lâchement enroulé sous peine de voir le voir s'enfoncer dans les couches internes de filin enroulées sur le tambour. Si ceci se produit, le filin métallique peut se coincer au milieu des enroulements et s'endommager. Pour éviter ce problème, maintenez le filin étroitement serré à tout moment. Il est de bonne pratique d'enrouler le filin sous tension après chaque usage.

2. NE LAISSEZ PAS SURCHAUFFER LE MOTEUR DU TREUIL. Il faut se souvenir que le treuil est conçu uniquement pour un usage intermittent. Le moteur s'échauffe pendant la traction de longue durée ou sous une lourde charge. Sous une charge de 680 kg (1 500 lb), laissez le moteur refroidir après 20 secondes de marche (ON). Sous une charge inférieure à 227 kg (500 lb), laissez refroidir après 2 minutes de traction (ON).

3. UTILISEZ UN MOUFLE POUR LES LOURDES CHARGES. Pour maximiser la capacité du treuil et la durée de service du filin métallique, utilisez un moufle (KTA15120) pour doubler la ligne avec les charges assez lourdes. (Figure 8).

4. La traction requise pour mettre une charge en mouvement est souvent beaucoup plus élevée que celle qui est nécessaire pour conserver le mouvement. ÉVITEZ LES ARRÊTS ET LES REDÉMARRAGES FRÉQUENTS pendant la traction.


Figure 8

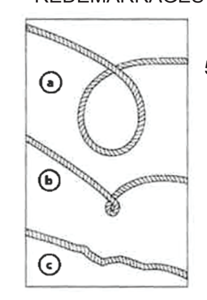


Figure 9

5. ÉVITEZ LES ENTORTILLEMENTS AVANT QU'ILS NE SURVIENNENT.
   a. Ceci est le début d'un entortillement. C'est alors que le filin doit être redressé et étiré.
   b. Le filin métallique a été tiré et la boucle s'est serrée et entortillée. Le filin est alors endommagé de façon permanente et doit être remplacé.
   c. L'entortillement cause la rupture des tresses du filin soumises à une tension très forte et réduit ainsi la capacité de charge du filin. Le filin métallique doit être remplacé.

Entretien et réparations

Vérifiez périodiquement le serrage des boulons, vis et raccordements électriques. Nettoyez toute saleté ou corrosion ayant pu s'accumuler sur les raccordements électriques.

Les réparations doivent être effectuées EXCLUSIVEMENT par des réparateurs agréés par Keeper Winch. N'essayez pas de démonter la boîte de transmission. Le démontage annule la garantie.

Graissage

La transmission et les paliers de tambour sont graissés à vie avec une graisse pour engrenages de haute qualité. S'il est nécessaire de graisser (après réparation ou démontage), utilisez uniquement de la graisse Shell Alvenia EP2 ou équivalente.
Remplacement du filin métallique

Ne jamais substituer au filin d'origine un filin de calibre supérieur ou inférieur, ou en matériau autre que du métal.

Remplacez le filin métallique endommagé par une pièce identique en provenance du fabricant. (Voir la Liste des pièces détachées.) Faites passer l'extrémité du filin métallique à travers le chaumard guide-câble (le cas échéant) et fixez-la au tambour. Lorsqu'il faut insérer le filin dans le tambour, veillez à ce que le filin soit inséré par le côté correct du trou pratiqué (Figure 10). Serrez solidement la vis de blocage. Il est important que le filin métallique soit enroulé serré autour du tambour. Pour ce faire, il est de bonne pratique d'attacher le crochet du filin à une charge et de tirer celle-ci avec le treuil pour enrouler le filin sous tension.

Figure 10

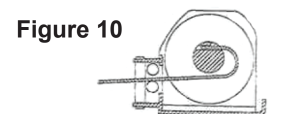
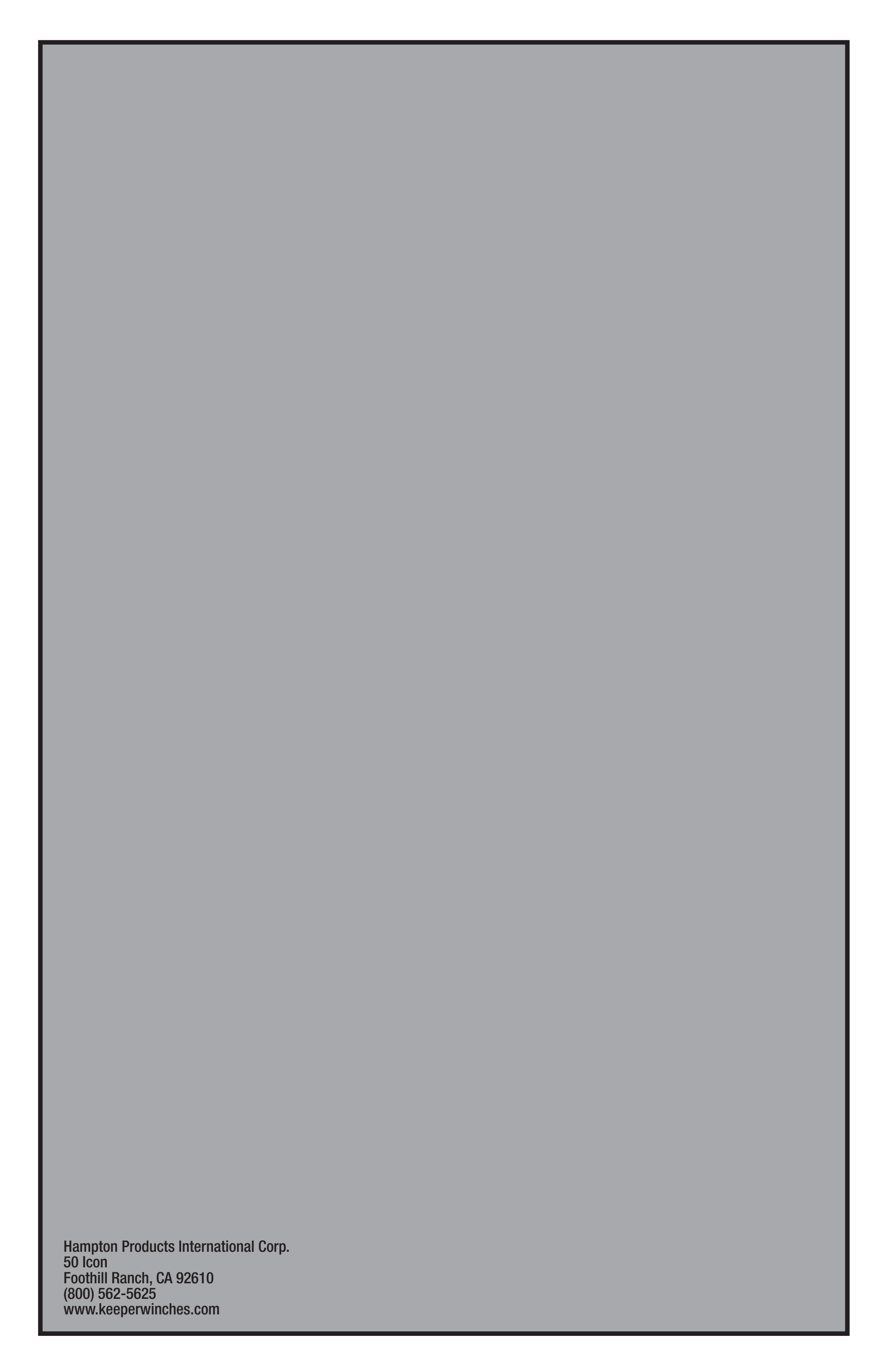


Tableau de dépannage

Dépannage		
Symptôme	**Cause(s) possible(s)**	**Actions correctrices**
Le moteur ne fonctionne pas ou ne fonctionne que dans une seule direction	1. Le disjoncteur s'est déclenché	1. Réenclenchez le disjoncteur. Si le treuil ne fonctionne encore pas, inspectez l'extrémité du moteur. Si le disjoncteur s'est déclenché, ceci est indiqué par sa partie centrale qui fait saillie hors de l'enceinte. Pour réenclencher, il suffit d'appuyer sur cette partie centrale pour l'enfoncer dans l'ensemble.
	2. L'interrupteur est défaillant	2. Remplacez l'interrupteur
	3. Fils rompus ou mauvaise connexion	3. Vérifiez les mauvaises connexions éventuelles
	4. Moteur endommagé	4. Remplacez ou réparez le moteur
	5. Balais endommagés	5. Vérifiez les balais (KAC15111)
Le moteur en marche chauffe énormément	1. Longue durée de fonctionnement	1. Laissez refroidir
	2. Moteur endommagé	2. Remplacez ou réparez le moteur
Le treuil ne supporte pas la charge1	1. Charge trop lourde1	1. Réduisez la charge ou doublezla ligne



Hampton Products International Corp.
50 Icon
Foothill Ranch, CA 92610
(800) 562-5625
www.keeperwinches.com